

رهیافت تربیتی در بررسی آیات ۱۴ و ۳۲ سوره مریم

ابوالحسن مؤمن نژاد*

تاریخ دریافت: ۹۶/۷/۲۰

مرتضی سازجینی**

تاریخ پذیرش: ۹۶/۱۱/۴

عباس یوسفی تازه کنده***

چکیده

در قرآن کریم به شباهت‌های حضرت یحیی(ع) با عیسی(ع) از لحاظ معنای نام، نوع خلقت، اعطای کتاب در کودکی، عدم ازدواج، نبی بودن و جزء صالحان بودن ایشان، اشاره شده است و در این زمینه جملات یکسانی در مورد هر یک از آن دو به کار رفته است؛ ولی تعبیر دو آیه از سوره مریم درباره آن‌ها مختلف است. در چهاردهمین آیه از این سوره در مورد یحیی(ع) آمده است که نسبت به والدینش جباری عصی نبود و در آیه سی و دوم از عیسی(ع) نقل شده که خداوند او را نسبت به مادرش جباری شقی قرار نداده است. پس از معناشناسی واژه «عصی» و «شقی» می‌توان گفت که با توجه به اینکه حضرت عیسی(ع) پدر نداشت، عدم نیکوکاری او نسبت به مادرش عواقب سنگین‌تری برای او در پی داشت و بدینجهت چنین تعبیری به کار برد، زیرا عیسی(ع) پدری ندارد که در صورت بی‌مهری او، پشتیبان مادر باشد. با تطبیق آیه با مصاديق جدید، می‌توان نتیجه گرفت اشخاصی که پدر خویش را از دست داده‌اند، مسئولیت بیشتری نسبت به مادر خویش دارند.

کلیدواژگان: قرآن، شقاوت، عصیان، مادر، نیکوکاری، جری و تطبیق.

amomennejad@yu.ac.ir

* استادیار گروه معارف اسلامی دانشگاه یاسوج

mortaza.1370@chmail.ir

** دانشجوی دکتری تفسیر تطبیقی دانشگاه علوم و معارف قرآن کریم قم.

auosefi6@gmail.com

*** عضو هیأت علمی دانشکده علوم قرآنی زابل.

نویسنده مسئول: ابوالحسن مؤمن نژاد

مقدمه

قرآن کتابی است که از تمام شئون بشر، مبدأ و معاد، خلق و ایجاد، فرهنگ و موضوعات فرهنگی سخن می‌گوید. رجوع به این کتاب بزرگ الهی و این معجزه بزرگ در هر زمینه، در موضوعات فرهنگی ضرورت دارد(فصلنامه مطالعات قرآنی، شماره ۵: ۴۵). در سوره مبارکه مریم، آیاتی در مورد رفتار حضرت عیسی و یحیی علیهم السلام در برابر والدینشان مطرح شده است. در آیه «وَبَرَأَ إِبْرَاهِيمَ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا»: «و با پدر و مادر خود نیک رفتار بود و زورگویی نافرمان نبود»(مریم/۱۴)؛ به رفتار حضرت یحیی(ع) نسبت به والدینش اشاره شده است. در چند آیه بعد در همین سوره از قول حضرت عیسی(ع) چنین آمده که: «وَبَرَأَ إِبْرَاهِيمَ وَلَقُرْيَجَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا»: «و مرا نسبت به مادرم نیکوکار کرده و زورگو و نافرمانم نگردانیده است»(مریم/۳۲). با توجه به ظاهر دو آیه برخی تفاوت‌ها در تعابیر آیات مشاهده می‌شود، از جمله در آیه چهاردهم نیکرفتاری حضرت یحیی(ع) نسبت به پدر و مادرش گزارش شده است ولی در آیه سی و دوم به نیکوکاری حضرت عیسی(ع) در قبال مادرشان اشاره است. تفاوت دیگر در کلمات «عصیّاً» و «شقیّاً» است؛ به طوری که در مورد حضرت یحیی(ع) آمده است که جبار و عاصی نبوده است و درباره حضرت عیسی(ع) آمده است که خداوند او را جبار و شقی قرار نداده است.

اهمیت پرداختن به این موضوع علاوه بر شناخت شباهت‌های این دو پیامبر، از این رو است که با مشخص شدن تفاوت تعابیر نوع نگرش و رفتار ما با والدین تغییر خواهد کرد؛ چراکه این آیات به ما الگوی رفتاری از بهترین انسان‌ها را ارائه می‌دهد.

پیشینه تحقیق

درباره پیشینیه تحقیق باید متذکر شد که در مورد عیسی و یحیی(ع) مقالات ذیل به رشتہ تحریر درآمده است. مقاله «عیسی پیامبر اسلام: مقایسه عیسی و آدم(ع)» نوشته احمد بهشتی چاپ شده در شماره ششم مجله درس‌هایی از مکتب اسلام سال ۱۳۷۱؛ «وجوه مشترک داستان حضرت عیسی با حضرت یحیی و بازتاب آن در شعر فارسی» نوشته سکینه رستمی چاپ شده در شماره دویست و هفت مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز سال ۱۳۸۷؛ «بررسی تطبیقی داستان ولادت عیسی و مریم» نوشته فاطمه

ناموری را د چاپ شده در شماره پنجاه و نه مجله بینات سال ۱۳۸۷. در این مقالات به مقایسه حضرت عیسی(ع) با آدم(ع) و به شباهت حضرت عیسی(ع) با حضرت یحیی(ع) پرداخته شده است؛ ولی در مورد تفاوت تعبیر بکاررفته درباره رفتار آن‌ها تحقیقی انجام نگرفته است.

در این پژوهش برآن‌ایم ابتدا شباهت‌های حضرت یحیی(ع) با حضرت عیسی(ع) در آیات و روایات را که موجب شده جملاتی مشابه در مورد این دو پیامبر گزارش شود را بیان کرده، سپس با معناشناسی دو واژه «عصی» و «شقی» و بیان تفاوت معنایی آن دو، دلیل استفاده از این دو کلمه که موجب تمایز دو آیه شده است را بیان کنیم.

شباهت حضرت یحیی(ع) با حضرت عیسی(ع)

حضرت یحیی(ع) شبیه‌ترین انبیاء به عیسی(ع) است و جامع‌ترین پیغمبری است که همه صفات کمال و کرامات‌های موجود در مریم و عیسی(ع) را واجد بود، و به خاطر همین جامعیت بود که خدا فرزند زکریا(ع) را یحیی(ع) نامید(طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۳: ۱۷۵). از امام صادق(ع) روایت شده است که خداوند به عمران وحی کرد که من فرزند مبارکی به تو ارزانی خواهم کرد که کوران و کران و پیش‌ها را شفا دهد و مردگان را به اذن حق زنده گرداند و او را بر بنی اسرائیل پیامبر می‌گردانم. وی همسر خود حنه را از این مطلب آگاه کرد و چون حنه به مریم حامله شد گفت خدایا من نذر کرم که فرزند شکم خود را محرر گردانم **﴿فَتَكَبَّلَ مِئِيٌ﴾**(پس از من بپذیر) یعنی نذر مرا به دیده رضا قبول فرما(طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۲: ۷۳۷).

پس از تولد مریم، حضرت زکریا با قرعه کشی سرپرست او شد، چون عده‌ای درباره تکلف وی با یکدیگر نزاع داشتند، و سرانجام به قرعه رضایت دادند و قرعه به نام زکریا افتاد، همچنان که آیه **﴿وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُقْسِطُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيْمَنُهُمْ كَفْلَ مَزِيمٍ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ﴾**(آل عمران/۴۴) بدان اشاره دارد. بدین ترتیب حضرت زکریا کفالت او را به عهده گرفت. **﴿فَتَكَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقُبُولِ حَسَنِ وَأَبْتَهَا بِالْأَحْسَنِ وَهَلَّهَا رَكِيًّا﴾**(آل عمران/۳۷) و منظور از این نذر به گفته برخی از مفسرین خدمت به معبد بوده است(بروجردی، ۱۳۶۶ش، ج ۱: ۴۲۲) و بر طبق آیه **﴿كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا رَكِيًّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا فَأَلَّا يَأْمُرَنَّ أَنَّ لِلَّهِ هَذَا قَالَتْ**

هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (آل عمران/۳۷). «زکریا هر بار که در محراب بر او وارد می‌شد، نزد او نوعی خوراکی می‌یافتد. می‌گفت: ای مریم، این از کجا برای تو آمده است؟ او در پاسخ می‌گفت: این از جانب خداست، که خدا به هر کس بخواهد، بی‌شمار روزی می‌دهد. زکریا هر زمان حضرت مریم را در محراب می‌دید، در نزد وی رزقی را می‌یافتد و این رزق معمولی و عادی نبوده است؛ زیرا واژه «رزقا» را بدون الف و لام آورده و این اشاره است به اینکه رزق نامبرده، طعام معهود در بین مردم نبوده، چنانکه در بعضی از روایات آمده است: هر وقت زکریا به مریم سر می‌زد، میوه زمستانی را در تابستان و میوه تابستانی را در زمستان نزد او می‌دید» (حویزی، ۱۴۱۵ق، ج ۱: ۳۳۲).

حضرت زکریا(ع) پس از دیدن این کرامت که مستمر نیز بوده، از خدا می‌خواهد که فرزندی پاک به او عطا فرماید. **هُنَالِكَ دَعَازَ كَيْرَارَبَهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذَرِيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ**: «در آنجا بود که زکریا [با] دیدن کرامت و عظمت مریم [پروردگار خود را خواند، گفت: پروردگار!! مرا از سوی خود فرزندی پاک و پاکیزه عطا کن، یقیناً تو شنواز دعایی» (آل عمران/۳۸). این آیه دلالت دارد بر اینکه زکریا یافتن رزق نامبرده در نزد مریم را کرامتی الهی و خارق العاده تشخیص داده و در نتیجه به طمع افتاده که او هم از خدای تعالی بخواهد فرزندی طیب روزی اش کند(طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۳: ۱۷۵) که پیشوای جامعه توحید و سرپرست امور دینی و دنیوی آنان باشد، و آثار وجودی او در جامعه بشر بماند(حسینی همدانی، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۶۷). لذا باید گفت منظورش از ذریه طیبه فرزندی بوده که نزد خدا کرامتی شبیه به کرامت مریم و شخصیتی چون او داشته باشد، و به همین جهت است که خدای تعالی عین همین درخواست را درباره‌اش مستجاب نمود و یحیی(ع) را به او داد(طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۳: ۱۷۵).

شباخت در معنای نام

اولین شباخت در معنای اسم هر دو بزرگوار است. کلمه یحیی از ریشه «حیو» به معنای زنده و متضاد مرگ(موت) است(ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۱۴: ۲۱۱) که به عنوان نام برای این پیامبر بزرگ از طرف خداوند انتخاب شده است. **فَنَادَهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ**

يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يَسِّرُكَ بِيَحِيٍ مُصَدِّقاً: «پس فرشتگان، او را در حالی که در محراب عبادت به نماز ایستاده بود، ندا دادند که: خدا تو را به یحیی بشارت می‌دهد، که تصدیق کننده کلمه‌ای از سوی خدا [یعنی مسیح] است و سرور و پیشوای [از روی زهد و حیا] نگاهدار خود از مشتهیات نفسانی، و پیامبری از شایستگان است» (آل عمران: ۳۹). و منظور از زندگی، هم زندگی مادی و هم معنوی در پرتو ایمان و مقام نبوت و ارتباط با خدا است و چنانکه از این آیه و آیه **﴿يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نَسِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحِيَّ لَكُنْجُلَنَّ لَهُ مِنْ قَبْلٍ سَمِّيًّا﴾**: «ای زکریا! ما تو را به پسری که نامش یحیی است، مژده می‌دهیم، او پیش از این همنامی برای او قرار نداده‌ایم» (مریم: ۷)، استفاده می‌شود (مکارم شیرازی و دیگران، ۱۳۷۱ش، ج ۲: ۵۳۶).

تفسرین در مورد وجه تسمیه یحیی اقوال مختلفی را آورده‌اند؛ از جمله اینکه که نام پدر به وسیله او زنده شد یا به جهت اینکه رحم مادرش که عقیم بود، زنده شد یا دین به وسیله او زندگی یافت (ر.ک: ابوحیان اندلسی، ۱۴۲۰ق، ج ۳: ۱۳۰؛ کاشانی، ۱۳۶۶ش، ج ۲: ۲۱۶؛ مغنیه، ۱۴۲۴ق، ج ۲: ۵۳).

برخی از مفسرین نیز احتمال داده‌اند که واژه عیسی از یعیش، یزید و به معنای زنده می‌ماند، باشد (ر.ک: طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۳: ۱۹۵؛ طالقانی، ۱۳۶۰ش، ج ۵: ۱۱۹؛ مکارم شیرازی و دیگران، ۱۳۷۱ش، ج ۲: ۵۳۶). از این رو می‌توان گفت در معنای نام این دو بزرگوار شباht وجود دارد.

شباht در نوع خلقت

در خلقت هر دو پیامبر امور خارق العاده‌ای به وقوع پیوسته است و از این جهت به هم شباht دارند. حضرت عیسی (ع) بدون پدر به دنیا آمد. چنانکه قرآن از قول مریم (ع) آورده است که: **﴿قَالَتْ أُنَيْكُونُنَّ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسِسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُنْ بَعْنَى﴾**: «گفت: چگونه برای من پسری خواهد بود در حالی که نه هیچ بشری با من ازدواج کرده است و نه بدکار بوده‌ام» (مریم: ۲). حضرت یحیی (ع) از پدری پیر و مادری نازا به دنیا آمد: **﴿قَالَ رَبِّيْ أَنَّ يَكُونُنَّ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَأَمْرَأَتِي عَاقِرًا قَالَ كَذِلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ﴾**: «گفت: پروردگار! چگونه برای من پسری خواهد بود، در حالی که پیری به من رسیده و همسرم نازاست؟ خدا

فرمود: چنین است [که می‌گویی، ولی کار خدا مُقید به علل و اسباب نیست] خدا هرچه را بخواهد [با مشیت مطلقه خود] انجام می‌دهد» (آل عمران/۴۰). همچنین از لفظ «من لدنک» آیه **«هَنَالِكَ دَعَازَ كَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّهِبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ»** حاکی است که صاحب فرزند شدن برای زکریا به علت پیری خود و نازایی زنش به طور طبیعی مقدور نبود (قرشی، ۱۳۷۵ش، ج ۲: ۶۹). این نوع خلقت خارق العاده شباht دیگری بین این دو بزرگوار است.

اعطای کتاب در کودکی

بر اساس نص قرآن به حضرت یحیی (ع) در کودکی کتاب داده شده است: **﴿يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتِنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا﴾** (مریم/۱۲). به عقیده مفسرین منظور از «الكتاب» در آیه سورات است (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۶: ۷۸۱؛ زمخشri، ۱۴۰۷ق، ج ۳: ۷) و منظور از «حكم» را برخی مفسران، فهم سورات دانسته‌اند (طوسی، بی‌تا، ج ۷: ۱۱؛ طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱۶: ۴۲) و عده‌ای دیگر آن را به نبوت تفسیر کرده‌اند (طبرانی، ۲۰۰۸م، ج ۴: ۲۰۲؛ قشيری، ۲۰۰۰م، ج ۲: ۴۲۲) و هر گروه از مفسران نیز برای قول خود، دلایلی اقامه کرده‌اند.

صاحب المیزان می‌نویسد که با توجه به آیات **﴿وَلَقَدْ أَتَيْنَاكُمْ إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالثُّبُوتَ﴾** (جاثیه/۱۶) و **﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالثُّبُوتَ﴾** (انعام/۸۹) و آیات دیگری که کلمه «حكم» در آن‌ها آمده، استفاده می‌شود که حکم غیر از نبوت است و تفسیر آن به نبوت، تفسیر صحیحی نیست، چه بسا از مثل آیه **﴿يَتَّلَوَ عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيَرْكِيمُهُ﴾** (بقره/۱۲۹) و آیه **﴿يَتَّلَوَ عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيَرْكِيمُهُ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾** (جمعه/۲) می‌توان گفت، مراد از حکم همان علم به معارف حقه الهیه و کشف حقایقی که در پرده غیب است، و از نظر عادی پنهان است می‌باشد (طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۱۴: ۱۹). و چنانچه برخی آورده‌اند که جمله «یا یحیی خُذِ الْكِتَابَ» راجع به نبوت و وقت بزرگ شدن او است و **﴿أَتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا﴾** خبر از دوران کودکی او است (قرشی، ۱۳۷۵ش، ج ۶: ۳۰۲). در حدیثی نیز علی بن ساباط روایت کرده است که گفت: در راه مصر به مدینه رفتم و بر / امام جواد(ع) داخل شدم. در این وقت، او پنج ساله بود.

درباره اش تأمل کردم که در مصر اوصاف او را برای دوستانم شرح دهم. به من نگاه کرد و فرمود: خداوند امامت را هم مثل نبوت قرار داده است. می فرماید: ﴿وَلَمَّا بَلَغَ أَشَدَّ أَيُّنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجِزِ الْمُحْسِنِينَ﴾: «همین که یوسف به سن رشد رسید و نیرو گرفت، به او حکمت و علم بخشیدیم»(یوسف /۲۲) و می فرماید: «یحیی را در کودکی حکمت بخشیدیم» پس جایز است که حکمت را به مرد چهل ساله یا به کودک خردسال ببخشد(بحرانی، ج ۳: ۱۴۱۵، ۷۰۵).

در مورد حضرت عیسی(ع) نیز آمده است که ایشان در کودکی در گهواره با مردم سخن گفت و نبوت خویش و اعطای کتاب به ایشان را به مردم اعلام داشت. ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَيِّئًا قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ أَتَابِي إِلَيْهِ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا﴾(مریم /۳۰-۲۹) به هر حال «حکم» را چه بر معنای نبوت و یا علم بگیریم، نشان دهنده شباهت این امر در مورد این دو پیامبر الهی است که در کودکی به ایشان اعطاء شده است.

نبوت و صالح بودن

در قرآن کریم به نبوت عیسی و یحیی(ع) اشاره شده است. جمله مُصَدَّقًا بِكَلْمَةِ مِنَ اللَّهِ در آیه ﴿فَنَادَهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصْلِي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُشَرِّكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصَورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ﴾: «پس فرشتگان، او را در حالی که در محراب عبادت به نماز ایستاده بود، ندا دادند که: خدا تو را به یحیی بشارت می دهد، که تصدیق کننده کلمه ای از سوی خدا[یعنی مسیح] است و سرور و پیشوای، و [از روی زهد و حیا] نگاهدار خود از مشتهیات نفسانی، و پیامبری از شایستگان است»(آل عمران /۳۹)، دلالت دارد بر اینکه یحیی(ع) از مبلغین دین عیسی(ع) بوده به طوری که گفته شده، منظور از «کلمه» همان عیسی مسیح است(بیضاوی، ج ۲: ۱۵؛ طباطبایی، ج ۳: ۱۳۹۰، ۱۷۷).

یحیی(ع) شش ماه از عیسی(ع) بزرگ تر بود و نبوت وی را تصدیق کرد و اول مصدق وی بود و شهادت داد که عیسی کلمه و روح خدادست، و این خود یکی از معجزات عیسی(ع) و قوی ترین اسباب نشر و ظهور نبوتش بود؛ زیرا مردم قول یحیی را به واسطه زهد و راستی اش می پذیرفتند(طبرسی، ج ۲: ۱۳۷۲، ۷۴۲). در مورد حضرت عیسی(ع)

نیز آمده که ایشان در کودکی به نبوت رسیده‌اند(مریم/ ۳۰) و دیگر آنکه به فرموده خداوند آنان از صالحان بودند: ﴿وَزَكِيرٌ وَيَحْيٰ وَعِيسٰى وَإِلْيٰسٰ كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِين﴾ (اعلام/۸۵).

روزه بودن والدینشان در موقع تولد

از دیگر شباهت‌های حضرت یحیی(ع) با حضرت عیسی(ع) این است که والدینشان در موقع تولد ایشان روزه سکوت داشته‌اند؛ به طوری که در مورد حضرت زکریا(ع) در قرآن آمده است که ایشان تا سه روز مأمور بوده که فقط به صورت رمزی با مردم سخن گوید: «قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ إِنَّكَ أَلَا تَكِلُّ إِلَّا تَلَاهَةً أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزاً وَإِذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِّ وَالْإِبْكَارِ»؛ «گفت: پروردگار! برای من نشانه‌ای [جهت الهی بودن این بشارت] قرار ده. گفت: نشانه تو این است که سه روز نتوانی با مردم جز با رمز و اشاره سخن گویی، و پروردگارت را بسیار یاد کن و [او را] شامگاه و بامداد تسبیح گوی!»(آل عمران/۴۱). «قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ إِنَّكَ أَلَا تَكِلُّ إِلَّا تَلَاهَةً ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيَّاً»؛ «گفت: پروردگار! برای من نشانه‌ای قرار ده. گفت: نشانه تو این است که سه شب‌نهروز در حالی که سالم هستی، قدرت سخن گفتن با مردم نخواهی داشت»(مریم/۱۰). منظور از رمز عبارت است از حرکت خفیفی که دلالت کند به یک معنی، خواه این حرکت به وسیله دست صورت بگیرد و یا با چشم و یا با لب و دهان و یا به وسیله اعضای دیگر، و آن اعم از اشاره است(مصطفوی، ۱۳۸۰ش، ج ۴: ۱۹۱).

در مورد حضرت مریم نیز اینگونه بوده است که خواسته شده بود که روزه سکوت بگیرد و با کسی سخن نگوید: «فَكُلُّ وَأَشْرِي وَقَرِئِي عَيْنًا فَإِمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَخَدَّا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَكُنْ أَكْلَمُ الْيَوْمَ إِنْسِيًا»؛ «پس [از آن خرما] بخور و [از آن نهر] بیاشام و خاطرت را شاد و خوش دار، و اگر از مردم کسی را دیدی [که درباره نوزادت پرسید] بگو: من برای [خدای] رحمان روزه [سکوت] نذر کرده‌ام، پس هرگز امروز با هیچ انسانی سخن نخواهم گفت»(مریم/۲۶) و هنگامی که مردم راجع به فرزند دار شدن او سؤال می‌پرسیدند به فرزند خود عیسی(ع) اشاره کرد و خواست سؤالات را از او بپرسند: «فَأَشَارَتِ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكِلُّ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْنِ صَيِّبًا»(مریم/۲۹).

عدم ازدواج

شباخت دیگر بین این دو پیامبر عدم ازدواجشان است. در آیه ﴿إِنَّ اللَّهَ يُشْرِكُ بِيَهُبِي مُصَدِّقًا لِكَمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَيَّا مِنَ الصَّالِحِينَ﴾: «خدا تو را به یحیی بشارت می‌دهد، که تصدیق کننده کلمه‌ای از سوی خدا [یعنی مسیح] است و سرور و پیشوای از روحی زهد و حیا نگاهدار خود از مشتهیات نفسانی، و پیامبری از شایستگان است» (آل عمران/۳۹)، حضرت یحیی «حصوراً» نامیده شده است. حصور در لغت از حصر به معنای مضيقه و تنگنا قرار دادن است (جوهری، ۱۴۰۷ق، ج ۲: ۶۳۰) و «حصور» کسی است که با پاک بودن از اثرات غریزه جنسی و دور کردن غلبه شهوت در خویش خواهنه و متمایل به زنان نیست و یا اینکه این حالت به خاطر عفت و پاکدامنی و اجتهاد و زحمت است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۲۳۹). در روایت نیز منظور از حصور به اینکه با زنان نمی‌آمیزد، بیان شده است (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۲: ۷۴۲).

به شهادت روایات حضرت عیسی (ع) نیز هرگز ازدواج نکرده است؛ چنانکه در کلام حضرت امیر (ع) درباره وی آمده است: «وَلَمْ تَكُنْ لَهُ زَوْجٌ تَفْتَنِهُ وَلَا وَلَدٌ يَحْزُنُه» (نهج البلاغه، خطبه ۱۶۰) یعنی او همسری نداشت که او را بفریبد و هچنین فرزندی که او را ناراحت کند.

با این دلایل نتیجه می‌گیریم که همه آن امتیازها که در مریم و عیسی (ع) رعایت شده بود، در یحیی (ع) نیز رعایت شده است. پس آنچه که در یحیی رعایت شده شباخت تام و محاذات کامل با آنچه که در عیسی رعایت شده است، دارد و این شباخت تا حد امکان در نظر گرفته شده است، چیزی که هست عیسی به طور کامل مقدم بر یحیی است برای اینکه وجود و پدید آمدن او قبل از دعای پدر یحیی مقدار بوده، و به همین جهت است که او از پیامبران اولو العزم و صاحب شریعت و کتاب و غیره شد، چیزی که هست این دو پیامبر تا آنجا که ممکن بوده به یکدیگر شبیه شده‌اند (طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۳: ۱۷۶).

اینک با پذیرش شباخت بسیاری بین حضرت عیسی (ع) و یحیی (ع) به بررسی دلیل تفاوت در عبارت «وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا» با عبارت «وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا غَصِيًّا» در سوره مریم خواهیم پرداخت.

معناشناسی واژگان جبار، عصی و شقی در قرآن

چنانکه بیان شد در دو آیه «وَبَرَأَ بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا» (مریم/۱۴) و «وَبَرَأَ بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا» (مریم/۳۲)، تفاوت در کلمه «عصیا» و «شقیا» است و برای مشخص شدن مفهوم دو جمله و تفاوت آن‌ها با همدیگر، ابتدا باید معنای این دو کلمه و تفاوت آن‌ها بیان شود. در این قسمت، نخست معنای کلمه جبار که در دو جمله یکسان است را از نظر خواهیم گذراند.

جبار

واژه جبار از ریشه «ج ب ر» است. راغب گوید: «اصل الجَبْرِ اصلاح الشَّيْء بضرب من القهر» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۱۸۳) یعنی اصلاح کردن با زور و قهر است. در «صحاح اللげ» آمده: «الْجَبْرُ: أَنْ تَغْنِي الرَّجُلُ أَوْ تَصْلِحَ عَظَمَهُ مِنْ كَسْرٍ» (جوهری، ۱۴۰۷ق، ج ۲: ۶۰۷) غنی کردن شخص، اصلاح حال اوست. صاحب «تاج العروس» نیز آورده است: «الْجَبْرُ خَلَافُ الْكَسْرِ» (زبیدی، ۱۴۱۴ق، ج ۶: ۱۵۸). «جبار» درباره انسان، صفتی است برای کسی که نقایص خود را اصلاح می‌کند با این ادعای که منزلت و مقام او عالی است و نقص و کمبود شایسته او نیست و این صفت به صورت ذم و سرزنش گفته می‌شود (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۱۸۴).

اما باید گفت که اصل واحد در این کلمه عظمت، علو و استقامت است (ابن فارس، ۱۴۰۴ق، ج ۱: ۵۰۱) و «جبار» از ماده «جبر» و صیغه مبالغه است، به معنی تسلط و نفوذ قدرت است نسبت به دیگری به طوری که او را تحت حکم و سلطه خود قرار بدهد. این کلمه از أسماء حسنی است، و اطلاق آن بر مخلوق بی‌مورد بوده، و به عنوان ذم و قدح خواهد بود؛ زیرا سزاوار نیست یک فرد محدود و ضعیف، دیگران را تحت سلطه خود قرار داده، و آزادی و اختیار را از آن‌ها سلب کند (مصطفوی، ۱۳۶۸ش، ج ۲: ۴۶) مانند این سخن خدای تعالی که «وَخَابَ كُلُّ جَبَارٍ عَنِيدٍ» (ابراهیم/۱۵) و «وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَقِيًّا» (مریم/۳۲) و «إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَارِينَ» (مائده/۲۲) و «كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَارٍ» (غافر/۳۵) یعنی متکبر و خود بزرگ بین، که حق و ایمان را نمی‌پذیرد، و نیز به کسی هم که به دیگری زور بگوید «جبار» گویند مثل این آیه «وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَارٍ» (ق/۴۵).

«جبار» در وصف خدای تعالی، نیز به کار رفته است: «الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ» (حشر/۲۳) و در وجه این صفت گفته‌اند که وصف خداوند به صفت «جبار» از معنی «جبرت الفقیر» است، زیرا خداوند حال مردم را با بخشیدن نعمت‌هایش به صلاح می‌آورد، و التیام می‌بخشد و نیز گفته‌اند جبار بودن خداوند از این جهت است که آن‌ها را بر آنچه می‌خواهد وامی دارد و مقهور می‌سازد(راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۱۸۴).

عصی

«العصيان» خلاف اطاعت است و زمانی که عبد امر ربش را مخالفت کند «عصی» است (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۱۵: ۶۷). عصيان عبد از مولایش از باب رمی و معصیت است و او عاصی نامیده می‌شود و جمع آن «عصا» و «عصی» همان عاصی است و دلالت بر مبالغه می‌کند(فیومی، ۱۴۱۴ق، ج ۲: ۴۱۴).

اصل واحد در ماده این کلمه همان مقابل اتباع است؛ یعنی عدم تبعیت به خودی خود بدون نظر به آنچه ملحق به آن است، و در قرآن کریم عصيان به همان معنای مشهور یعنی عدم تبعیت است که یک فعل خارجی است همانا نفی تبعیت موجب گمراهی و ضلال و برائت می‌شود؛ زیرا انصراف از اتباع نشانه سلب توفیق عملی است و این باعث حصول غی، ضلال و انحراف و تعدی و خلاف و عذاب می‌شود(مصطفوی، ۱۳۶۸ش، ج ۸: ۱۵۶). از نمونه این موارد، آیه «رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَعْنِي فَإِنَّهُ مِنْ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غُورٌ حِيمٌ» (ابراهیم/۳۶) که سخن حضرت ابراهیم(ع) در مورد قوم خویش است و نظر به اینکه عصيان را اضافه به ضمیر متکلم نموده، تخلف از آئین و احکام دین حنیف است، و این شرك و کفر نیست(حسینی همدانی، ۱۴۰۴ق، ج ۹: ۳۱۲).

در مورد تفريع آیه که تعبیر "تبعني" را آورد، با اینکه "اتباع" به معنای پیروی در راه است، و همچنین کلمه «اضلال» را به کار برد که آن هم اشاره به راه دارد، بدین منظور است که بفهماند مقصود از «اتباع» صرف پیروی در عقیده و اعتقاد به توحید نیست، بلکه در راه او سیر کردن و سلوک طریقه او که اساسش اعتقاد به وحدانیت خدای سبحان است. مؤید این مطلب جمله «وَمَنْ عَصَانِي» است که در مقابل جمله

«فمن تبعنی» قرارش داده، پس معلوم می‌شود که مقصود از پیروی او، پیروی از دین و دستورات شرع او است همچنان که مقصود از عصيان او، ترک سیره و شریعت و دستورات اعتقادی و عملی اوست(طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۱۲: ۷۱).

باید به این نکته نیز توجه کرد که عصيان همیشه به معنای گناه نیست؛ لذا در مورد حضرت آدم(ع) نیز آمده است که «وَعَصَى آدَمْ رَبَّهُ فَغَوَى»(طه/۱۲۱). چنانچه مفسرین نیز نگاشته‌اند، نافرمانی حضرت آدم(ع) امری ارشادی بوده و نه مولوی تا با عصمت انبیاء منافات داشته باشد؛ چون انبیاء از نظر نافرمانی خدا و مخالفت دستوراتی که به ایشان وحی می‌شود و نیز از خطای در تلقی وحی و در حفظ آن معصوم از خطأ هستند. بنابراین گرچه عصيان در عرف امروز معمولاً به معنی گناه می‌آید؛ ولی در لغت به معنی خارج شدن از اطاعت و فرمان است(اعم از اینکه این فرمان یک فرمان واجب یا ارتکاب مستحبی باشد) بنابراین بکار رفتن کلمه عصيان، لزوماً به معنی ترک واجب یا ارتکاب حرام نیست، بلکه می‌تواند ترک یک امر مستحب یا ارتکاب مکروه باشد(مکارم شیرازی، ۱۳۷۱ش، ج ۱۳: ۳۲۲).

البته در برخی آیات نیز ابتدا عامل عصيان را ذکر نموده است، مانند آیات: «فَكَذَبَ وَعَصَىٰ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ فَخَسَرَ فَنَادَىٰ فَقَالَ آتَاكَ الْأَعْلَىٰ فَلَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ»: «ولی [او آن را] تکذیب کرد و سرپیچی نمود. سپس [به حق] پشت کرد [و برای نابودی موسی] به تلاش برخاست! پس [قومش را] گرد آورد، و ندا دادو گفت: من پروردگار بزرگ‌تر شما هستم. پس خدا هم [به کیفر این ادعای نابجا] او را به عذاب آخرت و دنیا دچار ساخت»(نازعات/۲۵-۲۱). بی‌تردید در این سرگذشت برای کسی که [از عذاب خدا] بترسد عربتی است. که خود فعل عصيان موجب عذاب الهی نمی‌شود؛ بلکه اعمالی که متعاقباً شخص در پی دوری از فرامین الهی دچار آن می‌شود موجب عذاب خواهد بود. همچنین در داستان قوم عاد نیز به همین گونه است؛ زیرا آنان پس از عصيان رسولان به دنبال فرمانِ هر زورگویِ ستیزه‌جوی رفته‌اند: «وَتَلَكَّ عَادٌ جَحْدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَّهَ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَارٍ عَنِيدٍ»(هود/۵۹). باید متذکر شد که تکذیب و انکار حق و آیات الهی موجب اقبال به کفر و فسق و اثم و دشمنی خواهد شد و اساس تبعیت را سست کرده و موجب سلب توفیق و متزلزل شدن ارکان همکاری می‌شود.

بنابراین آشکار است که عصیان به خودی خود گناه نیست؛ زیرا که به معنای متأثر نشدن و انجام ندادن امری است و اثر آن نیز «غی» که مقابل رشد است و عذاب و عقوبت نیز به خاطر عصیان نیست؛ بلکه به عواقب عصیان است که موجب ضلالت و انکار حق و شر عملی می‌شود(ر.ک: مصطفوی، ۱۳۶۸ش، ج ۸: ۱۵۹).

شقی

شین و قاف و حرف معتل سه حرف اصلی این کلمه هستند و دلالت بر سختی و خلاف سهولت و سعادت می‌کند(ابن فارس، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۲۰۲). سعادت هر چیزی رسیدن به خیری است که سبب کمال و لذت آن شیء باشد و آن در انسان که از روح و جسم مرگ به این معنا است که با قوای بدنی و روحی به خیر برسد و ملتذگردد. شقاوت آن است که از آن خیر محروم گردد، آن دو به حسب اصطلاح عدم و ملکه هستند(طباطبایی، ۱۳۹۰ق، ج ۱۱: ۱۸).

شقاوت نیز به دو دسته دنیایی و آخرتی تقسیم می‌شود. در مورد شقاوت دنیایی، می‌توان به آیه ﴿فَلَا يُخْرِجُنَّكُم مِّنَ الْجَنَّةِ فَقُشْقَى﴾ (طه/۱۱۷) اشاره کرد. مراد از فتشقی در این آیه به مشقت افتادن در دنیا است و نه شقاوت مقابل سعادت(طیب، ۱۳۶۹ش، ج ۱۲: ۱۱۲). مقصود از «شقاء»، تعب است دلیل آن، دو آیه بعدی این سوره است که به تفسیر شقاوت می‌پردازد و می‌فرمایند: ﴿إِنَّ لَكُمْ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَمْرِي وَأَنَّكُمْ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَضْحِي﴾ «در حقیقت برای تو در آنجا این [امتیاز] است که نه گرسنه می‌شوی و نه برنه می‌مانی و [هم] اینکه در آنجا نه تشننه می‌گردد و نه آفتتابزده»(طه/۱۱۸-۱۱۹) که بیانگر مشکلات و سختی‌هایی است که برای آدم و حوا در روی زمین به وجود خواهد آمد. باید به این نکته توجه کرد که هر شقاوتی تعب و سختی دارد؛ ولی هر سختی و رنجی شقاوت نیست، پس رنج و تعب فراغیرتر و اعمّ از شقاوت است(راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۴۶۱).

در مورد شقاوت آخرتی نیز می‌توان به آیه ﴿يَوْمَ يُلْتَمَسُونَ إِلَّا يَأْذِنَهُ فِيمْنُهُ شَقَقُ وَسَعِيد﴾: «روزی که چون فرا رسد، هیچ کس جز به اجازه او سخن نمی‌گوید پس برخی تیره‌بخت و برخی نیک‌بخت‌اند»(هود/۱۰۵) اشاره کرد. در این آیه خداوند خبر می‌دهد

که در روز قیامت انسان‌ها به دو دسته شقاوتمند و سعادتمند تقسیم می‌شوند. به عبارت دیگر آیه «فَمِنْهُمْ شَقِّيٌّ وَسَعِيدٌ» بر حسب سیاق دلالت بر حصر دارد (حسینی همدانی، ۱۴۰۴ق، ج ۸: ۵۰۳).

قرآن پس از تقسیم بندی انسان‌ها به شقی و سعید، جایگاه سعادتمندان و شقاوتمندان را چنین توصیف می‌کند: **﴿فَأَمَّا الَّذِينَ شَقَّوْفِيَ النَّارِ لَهُمْ فِيهَا رَفِيرُ وَشَمِيقٌ﴾**: «اما تیره بختان [که خود سبب تیره بختی خود بوده‌اند] در آتش‌اند، برای آنان در آنجا نالله‌های حسرت‌بار و عربده و فریاد است» (هود/۱۰۶). **﴿وَأَمَّا الَّذِينَ سُعدُوا فَقِيَ الْجَنَّةَ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءً غَيْرَ مَجُودٍ﴾**: «اما نیک‌بختان [که به توفیق سعادت یافته‌اند] تا آسمان‌ها و زمین پابرجاست، در بهشت جاودانه‌اند مگر آنچه را مشیت پروردگارت اقتضا کرده، [بهشت] عطا‌یی قطع ناشدنی و بی‌پایان است» (هود/۱۰۸).

در آیه **﴿فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَىٰ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى﴾** (طه/۱۲۳) که شقاوت بعد از ضلالت آمده؛ زیرا که شقاوت از نتایج آن است. از نکات یادشده می‌توان نتیجه گرفت که سعادتمند و یا شقاوتمند شدن انسان‌ها نتیجه اعمال آن‌ها است و بر اساس آن پاداش و یا عذاب خواهند شد.

بنابراین شقاوت، عدم قابلیت رحمت است که از عصیان و عدم ایمان به وجود آید، بر خلاف سعادت. اما راجع به سعادت و شقاوت دنیایی می‌توان گفت که شقاوت عدم نیل به خواسته‌ها و آرزوها است چنانکه سعادت خلاف آن می‌باشد (قرشی، ۱۴۱۲ق، ج ۴: ۶۱).

دلیل تفاوت در تعابیر آیات ۱۴ و ۳۲ سوره مریم

در سوره مبارکه مریم پس از اینکه حضرت زکریا (ع) از کهن‌سالی خود و همسرش سخن به میان می‌آورد و از خداوند درخواست می‌کند تا فرزندی به او دهد تا وارث وی و آل یعقوب باشد: **﴿وَإِنِّي خَفَتُ الْمُوْالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا هَبَ لِي مِنْ لَدُنِكَ وَإِنِّي يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ أَلِّي يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيَّا﴾** (مریم/۶-۵) خداوند بشارت تولد حضرت یحیی (ع) را به وی می‌دهد و این بشارت موجب تعجب زکریا (ع) است و می‌پرسد که «پروردگارا، چگونه مرا پسری خواهد بود و حال آنکه زنم نازا است و من از سالخوردگی ناتوان شده‌ام؟» و خداوند در مقابل سؤال زکریا می‌فرماید: **﴿قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ**

هَيْنُ^۹) (مریم/۹): «[فِرْشَتَهُ وَحْيٌ بِهِ أَوْ] گَفْتَ: چَنِينِ اسْتَ [كَهْ گَفْتَى، وَلَى] پَرْوَرْدَگَارَت فَرْمَوْدَ: اِينَ [كَارَ] بِرَّ مِنْ آسَانِ اسْتَ» وَ ازْ خَداونَدِ نَشَانَهَايِ درْخَواستِ مَىْ كَنَدَ وَ خَداونَدَ مَىْ فَرْمَايَدَ كَهْ نَشَانَهَ توَ اِينِ اسْتَ كَهْ سَهَ شَبَانَهَ رَوْزَ بَا اِينَكَهْ سَالَمَىْ بَا مَرَدَمَ سَخَنَ نَمَىْ گَوَيِي. وَ درْ زَمَانَ كَوْدَكَى نَيْزَ بَهْ حَضَرَتِ يَحِيَيْ «حَكْمَ» دَادَهَ شَدَهَ اسْتَ وَ درْ پَایَانَ اِينَ بَخَشَ، سورَهَ رَا كَهْ درْ مُورَدَ يَحِيَيْ(ع) بُودَ بَا دَوَ آيَهَ: ﴿وَبَرَّا بِوَالَّدِيهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا﴾ وَسَلَامُ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلْدَ وَيَوْمَ أَمْوَاتُ وَيَوْمَ يَعْثُثُ حَيَّا﴾ (مریم/۱۵-۱۴) بَهْ پَایَانَ مَىْ بَرَدَ.

ادَمَهَ سورَهَ درْ مُورَدَ حَضَرَتِ عَيسَى(ع) اسْتَ كَهْ تَعْجَبَ حَضَرَتِ مَرِيمَ(ع) درْ مُورَدَ تَولَدَ حَضَرَتِ عَيسَى(ع) بِيَانِ شَدَهَ اسْتَ وَ هَمَانَ جَوابِيَ كَهْ بَهْ زَكَرِيَا(ع) دَادَهَ شَدَهَ بَرَأَيَ اوْ نَيْزَ بِيَانِ شَدَهَ اسْتَ. ﴿قَالَتْ أَنَّ يَكُونُ لِيْ غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسُسْنِي بَشَرُّ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا﴾ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبِّنِكَهَ عَلَيْهِنَّ^{۱۰}: «گَفْتَ: چَگُونَهَ بَرَأَيَ مِنْ پَسْرَى خَواهَدَ بُودَ درْ حَالَى كَهْ نَهَ هَيْجَ بَشَرَى بَا مَنَ ازْدَوَاجَ كَرَدَهَ اسْتَ وَ نَهَ بَدَكَارَ بُودَهَامَ. گَفْتَ: چَنِينِ اسْتَ [كَهْ گَفْتَى، وَلَى] پَرْوَرْدَگَارَت فَرْمَوْدَهَ اسْتَ: اِينَ كَارَ بِرَّ مِنْ آسَانِ اسْتَ» (مریم/۲۱-۲۰). وَ افْرَزَنَدَيَ بَدَوْنَ ازْدَوَاجَ بَهْ اوْ بَخَشِيدَنَّا بَرَأَيَ اِينَ [آسَتَ] كَهْ اوْ رَا نَشَانَهَايِ [ازْ قَدْرَتِ خَوَدَ] بَرَأَيَ مَرَدَمَ وَ رَحْمَتَى ازْ سَوَى خَوَدَ قَرَارَ دَهِيمَ وَ اِينَ كَارَ شَدَنَى اسْتَ وَ هَمْچَنِينَ سَخَنَ نَكْفَتَنَ وَى درْ رَوْزَ تَولَدَ عَيسَى(ع) نَيْزَ آمَدَهَ اسْتَ. ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَيِّبًا﴾: «پَسَ مَرِيمَ بَهْ نَوْزَادَ اشَارَهَ كَرَدَ [كَهْ ازَ اوْ بَپَرسِيدَ]. گَفْتَنَدَ: چَگُونَهَ باَ كَوْدَكَى كَهْ درْ گَهْوَارَهَ اسْتَ، سَخَنَ بَگَويِيمَ؟» (مریم/۲۹) وَ سَپِسَ، آيَاتَ مُورَدَ بَحْثَ تَحْقيقَ بَرَ خَلَافَ قَسْمَتَ قَبْلَى كَهْ يَحِيَيْ(ع) غَائِبَ فَرْضَ شَدَهَ بُودَ ازْ زَبَانَ عَيسَى(ع) مَطْرَحَ مَىْ شَوَدَ: ﴿وَبَرَّا بِوَالَّدِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا﴾ وَسَلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلْدَتُ وَيَوْمَ أَمْوَاتُ وَيَوْمَ يَعْثُثُ حَيَّا﴾: «وَ مَرَا نَسْبَتَ بَهْ مَادَرَمَ نِيكَوَارَ اوْ خَوْشَرْفَتَارَ】 گَرْدَانِيدَهَ وَ گَرْدَنَكَشَ وَ تَيْرَهَ بَخْتَمَ قَرَارَ نَدادَهَ اسْتَ. وَ سَلَامَ بَرَ مِنْ رَوْزَى كَهْ زَادَهَ شَدَمَ، وَ رَوْزَى كَهْ مَىْ مِيرَمَ، وَ رَوْزَى كَهْ زَنَدَهَ بَرَانَگِيَختَهَ مَىْ شَوَمَ» (مریم/۳۳-۳۲).

باَ تَوْجَهَ بَهْ سِيَاقَ آيَاتَ وَ هَمْچَنِينَ نَكَاتَى كَهْ درْ بَخَشَ شَبَاهَتَ اِينَ دَوَ پَيَامَبَرَ الْهَى بَهْ هَمَ مَطْرَحَ شَدَ، درْ مَىْ يَابِيَمَ كَهْ قَرَابَتَ زَيَادَى بَيْنَ اِينَ دَوَ پَيَامَبَرَ وَجَودَ دَارَدَ كَهْ مَوجَبَ شَدَهَ جَمَلَاتِي يَكْسانَ درْ مُورَدَ آنَهَا درْ قَرَآنَ مَطْرَحَ شَوَدَ. اما دَلِيلَ تَفاوتَ درْ دَوَ جَملَهَ «وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا» وَ «وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا» چَيْسَتَ؟ چَرا اِينَ دَوَ جَملَهَ بَهْ صَورَتَ يَكْسانَ بَرَأَيَ هَرَ دَوَ پَيَامَبَرَ الْهَى درْ نَظَرَ نَغْرِفَتَهَ شَدَهَ اسْتَ.

در بررسی این دو جمله باید ابتدا تفاوت «عصی» با «شقی» را در نظر گرفت. همانطور که در بخش معناشناسی بیان شد، عصیان فقط به جهت نافرمانی و عدم امثال امر بیان می‌شود و این مورد می‌تواند در امور ارشادی و هم در امور مولوی صورت گیرد و فی حد ذاته موجب استحقاق عذاب نمی‌شود، بلکه تبعاتی که این نافرمانی دارد، موجب استحقاق عذاب می‌شود. اما شقاوت نتیجه عمل است که در دنیا موجب گرفتاری و تعب و در آخرت شخص شقی مستحق عقوبیت می‌گردد.

در پاسخ به این سؤال که چرا حضرت عیسی(ع) عنوان می‌کند که خداوند او را نسبت به مادرش جبار شقی قرار نداده است، برخی مفسران جمله دوم را در رابطه با مردم (ر.ک: کاشانی، ۱۳۶۶ش، ج ۵: ۴۰۳). برخی در مقابل خدای متعال دانسته‌اند(بغوی، ۱۴۲۰ق، ج ۲: ۲۲۳). باید گفت که این جمله درباره مادر حضرت عیسی(ع) است و در ارتباط مردم نیست(فضل الله، ۱۴۱۹ق، ج ۱۵: ۴۱؛ مraghi، بی‌تا، ج ۱۶: ۴۸) زیرا دلیلی بر این امر وجود ندارد، «واو» عطفی که بین دو جمله است(صفی، ۱۴۱۸ق، ج ۱۶: ۲۹۴) آنها را به هم پیوند می‌دهد، یعنی جبار و شقی بودن در مقابل نیکی به مادر بیان شده است. از دلایل دیگری که می‌توان اقامه کرد بر این مدعای، حدیثی از امام صادق(ع) که یکی از گناهان کبیره را عاق والدین نام برد و این مسئله را با استناد به آیه مورد بحث بیان فرموده‌اند: **«وَمِنْهَا عَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ لِأَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ جَعَلَ الْعَاقَ جَبَارًا شَقِيقًا»**(کلینی، ۱۴۰۷ق، ج ۲: ۲۸۶).

تفاوت دیگر در دو آیه این است که حضرت یحیی(ع) در مورد پدر و مادرش نیکوکار بود، ولی سخن عیسی(ع) فقط در مورد مادر خویش بوده است و اصلی‌ترین مسئله‌ای که موجب تفاوت در این دو آیه شده است، همین موضوع است و تفاوت دو آیه را باید در این مسئله جست‌وجو کرد؛ چراکه عدم نیکوکاری عیسی(ع) در برابر مادرش عواقب سنگین‌تری در قبال این رفتار یحیی(ع) با والدینش برای او به همراه خواهد داشت، چراکه یحیی(ع) دارای پدر نیز بوده است و در صورت عدم نیکوکاری او با مادر، پدر وی، زکریا(ع) پشتیبان مادر است، ولی حضرت عیسی(ع) پدری ندارد که یار و غمخوار مریم(ع) باشد؛ بدین صورت عدم نیکوکاری او موجب شقاوت‌ش خواهد شد و چنانکه در حدیث نیز آمده بود، عاق والدین موجب شقاوت می‌شود.

تبیین رهیافت تربیتی

یکی از مهم‌ترین آدابی که اسلام بر آن تأکید فراوان دارد، ادب برخورد با پدر و مادر و رعایت حقوق آنان است. رعایت حقوق والدین از دستورات مهم الهی است که در قرآن کریم در ردیف توحید آمده است: «وَقَصِيَ رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُ إِلَّا إِنَّهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا» (اسراء/۲۳). نکره بودن احسان دلیل بزرگی آن است و لزوم رعایت همه امور در حق آنان را بیان می‌کند. افزون بر این، لزوم احترام به پدر و مادر به مؤمن بودن آنان مقید نشده است(فخر رازی، ج ۳: ۵۸۶، ۱۴۲۰ق). این موضوع گویای این حقیقت است که پس از شرک، بزرگ‌ترین گناه، بی‌حرمتی به پدر و مادر و رعایت نکردن احترام آن‌هاست. فلسفه آن نیز روشن است، چه آنکه قوام جامعه انسانی به قوام خانواده است و قوام خانواده از یک طرف به پدر و مادر و از طرف دیگر به فرزندان است. اگر فرزندان نسبت به والدین خود بی‌اعتنای باشند، یکی از پایه‌های اساسی خانواده را از بین برده‌اند، زیرا این بی‌اعتنایی به تدریج رواج پیدا می‌کند و در نتیجه انگیزه تولید نسل و تربیت به کلی از جامعه رخت برپسته و افراد از تشکیل خانواده، سر باز می‌زنند؛ در نتیجه نسل بشر به سرعت رو به انفراض می‌گذارد(طباطبایی، ج ۷: ۳۷۴، ۱۳۹۰ق).

امام رضا(ع) درباره همدردیف قرار گرفتن عبادت خدای سبحان و احسان به والدین می‌فرمایند: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمْرَ بِثَلَاثَةٍ مَقْرُونٍ بِهَا ثَلَاثَةُ أُخْرَى أَمْرٌ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَمَنْ صَلَّى وَلَمْ يُزَكِّ لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ صَلَاتُهُ وَأَمْرٌ بِالشُّكْرِ لَهُ وَلِلْوَالِدَيْنِ فَمَنْ لَمْ يَشْكُرْ وَالَّذِيْهِ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهُ وَأَمْرٌ بِاتِّقَاءِ اللَّهِ وَصِلَةِ الرَّحِيمِ فَمَنْ لَمْ يَصِلْ رَحْمَةً لَمْ يَتَقَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ»: «خدای عز و جل به سه برنامه فرمان داده که سه برنامه دیگر را با آن‌ها قرین قرار داده: به نماز و زکات دستور داده پس کسی که نماز بخواند ولی زکات نپردازد، نمازش قبول نمی‌شود، و فرمان به شکر و سپاسگزاری برای خودش و پدر و مادر داده پس کسی که سپاسگزار پدر و مادر نباشد، خدا را سپاس نگفته، و به تقوا و صله رحم فرمان داده، پس کسی که صله رحم نکرده تقوای الهی را مراعات ننموده است»(ابن بابویه، ج ۱: ۱۵۶، ۱۳۶۲ش).

گرچه در اصل احسان به پدر و مادر، فرقی میان آن دو نیست. «بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا» (قرائتی، ج ۵: ۴۱) اما در روایات معصومان(ع) جایگاه ویژه‌ای برای مادر مطرح

شده است و بر تقدم حق مادر بر پدر، تأکید شده است. این مطلب در بسیاری از احادیث
بیان شده که چند روایت را در اینجا بیان می‌کنیم:

۱. عن أبي جعفرٍ محمدٍ بنِ عليٍّ الْباقرِ (ع) قال: قالَ مُوسَى بْنُ عَمْرَانَ يَا رَبِّ أُوصِنِي قَالَ أوصِيكَ بِي فَقَالَ يَا رَبِّ أُوصِنِي قَالَ أوصِيكَ بِي ثَلَاثًا قَالَ يَا رَبِّ أُوصِنِي قَالَ أوصِيكَ بِأَمْكَنَ قَالَ يَا رَبِّ أُوصِنِي قَالَ أوصِيكَ بِأَمْكَنَ قَالَ أُوصِنِي قَالَ أوصِيكَ بِأَبِيكَ قَالَ فَكَانَ يُقالُ لِأَجْلٍ ذَلِكَ إِنَّ لِلَّمْ ثُلَثَيِ الْبِرِّ وَلِلْأَبِ الثُّلُثُ» (ابن بابويه، ۱۳۷۶ ش: ۵۱۱). در این حدیث خداوند، ابتدا دو مرتبه حضرت موسی علیه السلام را سفارش به خودش می‌کند سپس دو مرتبه پیامبر را سفارش به مادر می‌کند، آنگاه یک مرتبه او را سفارش به پدر می‌کند.

۲. از حضرت صادق(ع) روایت شده: «جاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ(ص) فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبْرَقَ قَالَ أَمَّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ أَمَّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ أَبَاكَ»: «مردی به محضر پیامبر آمد، پرسید ای رسول خدا به چه کسی نیکی کنم؟ فرمود: مادرت. پرسید سپس به چه کسی نیکی کنم فرمود: مادرت، باز گفت به چه کسی نیکی کنم فرمود مادرت گفت: سپس به چه کسی؟ فرمود: پدرت»(کلینی، ۱۴۰۷ق، ج ۲: ۱۶۰-۱۵۹).

۳. در کلام امام سجاد(ع) نیز آمده است: «أَوْجَبُهَا عَلَيْكَ حَقٌّ أَمْكَنْتُمْ حَقًّا أَبِيكَ»؛
«واجبتر از همه بر تو حق مادرت است و سپس حق پدرت»(ابن بابویه، ۱۳۶۲ش، ج ۲: ۵۶۵).

همانطور که قبلًا نیز بیان کردیم، در آیات ۱۴ «وَبَرَّا بِوَالَّدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَارًا عَصِيًّا» و ۳۲ «وَبَرَّا بِوَالَّدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا أَشِيًّا» سوره مریم رفتار شایسته دو پیامبر الهی، حضرت یحیی و عیسیٰ علیہما السلام در برابر پدر و مادر خویش ستوده شده است. احسان به والدین، از صفات انبیاست. چنانکه در مورد حضرت عیسیٰ علیه السلام، توصیف «بَرًا بِوَالَّدَتِي» و در مورد حضرت یحییٰ علیه السلام «بَرًا بِوَالَّدَيْهِ» آمده است. دلیل تفاوت تعابیر در آیات چهاردهم و سی و دوم سوره مریم بیان شد. پس از بیان جایگاه مادر در نصوص دینی و همچنین نحوه رفتار حضرت عیسیٰ و یحییٰ(ع) با والدینشان، باید به این نکته توجه کرد که یکی از روش‌های تربیتی در قرآن کریم، ارائه الگو و اسوه شایسته می‌باشد.

به نظر واضعان نظریه یادگیری اجتماعی، مهم‌ترین نوع یادگیری انسان، یادگیری مشاهده‌ای است. به اعتقاد این روان‌شناسان اگر ما قادر نبودیم که در محیط اجتماعی از طریق مشاهده رفتار و اعمال دیگران به یادگیری بپردازیم، زندگی ما مختل می‌شد (ر.ک: سیف، ۱۳۷۰: ۲۱۲). الگو در لغت به معنای طرح، سرمشق، نمونه، مثال، مدل و غیره آمده است، اما در اصطلاح و در علوم گوناگون به معنای متفاوت و البته نزدیک به هم آمده است. در حوزه تعلیم و تربیت، معنای اصطلاحی الگو کاملاً با معنای لغوی آن تطابق دارد و به طرح و نمونه یا مدلی از شکل یا اشیاء یا موردی از رفتار اطلاق می‌شود (حسینی نسب و اقدم، ۱۳۷۵: ۶۳۲) و آنچه مورد اتفاق همه علمای تعلیم و تربیت است و به عنوان بهترین راهکار تربیت شناخته شده، ارائه الگوی صحیح است (مصطفایی‌یزدی، ۱۳۸۲: ۳۹).

قرآن کریم نیز بر این مسئله مهم، صحة گذارده، الگوها و سرمشق‌هایی در همه زمینه‌ها برای مؤمنان معرفی می‌کند. خداوند هدایت انبیاء که همان هدایت خاص الهی است را مقتدای رسول خویش دانسته و او را به اقتدای به این هدایت خاص مأمور کرده است: «أُولِئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيهِمْ دَهْرٌ...» (انعام/۹۰) و در جای دیگر انبیاء را «ائمه» به معنای الگو برای امت‌هایشان قرار داده است: «وَجَعَلْنَا هُمْ أَئِمَّةً يَهْدِنَ بِأَمْرِنَا...» (انبیاء/۷۳) و در مورد دیگر راجع به انبیاء می‌فرماید: «يَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنفُسِهِمْ» (نحل/۸۹).

در سوره انعام از حضرت عیسی و یحیی از جمله صالحان و هدایت شدگان نامبرده شده است. «وَزَكَرَيَا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَالْيَسَائُ كُلُّ مِنَ الصَّالِحِينَ» (انعام/۸۵) و از پیامبر اسلام و به تبع ایشان از امت اسلام خواسته شده است به هدایت ایشان اقتدا کنند. همچنین حضرت مریم و عیسی (ع) به صورت صریح، آیتی برای جهانیان معرفی شده‌اند: «وَجَعَلْنَا هُمْ وَابْنَهَا أَيَّةً لِلْعَالَمِينَ» (انبیاء/۹۱). با توجه به مطالب فوق یکی از زمینه‌هایی که می‌توان، این دو پیامبر را به عنوان الگوی تربیتی- با توجه به آیات قرآن- اختیار کرد و به نوع رفتار آنان تأسی نمود، در مورد نیک رفتاری با والدین است.

جريان آیات قرآن در گذر زمان بر مصاديق جدید از ویژگی‌های قرآن کریم است که پشتونه مهمی برای جاودانگی قرآن شده است. چنانکه در روایتی از امام باقر (ع) در

توصیف قرآن آمده است: «يَجْرِي كَمَا يَجْرِي الشَّمْسُ وَالْقَمَر» (صفار، ۴۰۴، ج ۱: ۱۹۶). قابل ذکر است این تطبیق بی ارتباط به بطن آیات نیست. آیت الله معرفت(ره) در بیان «نظریه بطن» که همان «دربافت پیام‌های درونی» آیات است، آن را مفهوم عام هر آیه می‌داند که می‌تواند در همه زمان‌ها قبل دستری باشد(ر.ک: معرفت، ۱۴۲۷: ۱۰).

در این روش با تنقیح مناطق و تقسیم و سبر منطقی؛ پس از دقت در آیات، خصوصیت‌های زمانی و مکانی که در اصل تحقق هدف دخالت ندارند، الغا می‌شود تا حکم عامی که به مثابه کبرای کلیه است، استخراج شود و در نهایت تطبیق قاعده کلی مذکور بر مصادیق جدید تطبیق می‌شود که البته بطن مستخرج شده باید منطبق با ظاهر آیه باشد(ر.ک: معرفت، ۱۳۸۷ش، ج ۱: ۳۲).

با روش بیان شده می‌توان در مورد سخن عیسی(ع) در قبال مادرشان به نکته تربیتی و اخلاقی شگرفی دست یافت. با توجه به داستان حضرت عیسی(ع) و مقایسه شرایط وی با یحیی(ع) و اینکه عیسی(ع) فاقد پدر بود، عدم نیکوکاری اش نسبت به مادرش عواقب سنگین‌تری برای ایشان در پی داشت. با استفاده از روش بیان شده در مورد بطن، با الغای خصوصیت مکانی و زمانی و همچنین بدست آوردن هدف آیه و تطبیق آن با مصادیق جدید، می‌توان نتیجه گرفت اشخاصی که پدر خویش را از دست داده‌اند، مسئولیت بیشتری نسبت به مادر خویش دارند؛ زیرا که مادر پس از فقدان همسرش، امکان دارد از لحاظ روحی، عاطفی و مادی صدمه ببیند و در اینجا وظیفه فرزند است که بیشتر از گذشته مراقب وی باشد. بنابراین عدم نیکوکاری فرزندان نسبت به مادرشان در چنین شرایطی عواقب سنگینی برایشان به دنبال دارد که موجب شقاوت آنان خواهد شد.

شایان توجه است که این برداشت صورت گرفته، با ظاهر آیه و همچنین با روایاتی که به صورت اخص به حقوق مادر دلالت دارند، تناسب دارد.

نتیجه بحث

حضرت یحیی(ع) شبیه‌ترین انبیاء به حضرت عیسی(ع) است که دلیل این شباهت را باید در دعای حضرت زکریاء(ع) جست‌وجو کرد؛ چنانکه کرامات حضرت مریم را دید از خداوند درخواست ذریه طیبه‌ای کرد و منظورش از ذریه طیبه فرزندی بوده که نزد خدا

کرامتی شبیه به کرامت مریم و شخصیتی چون او داشته باشد، و به همین جهت است که خدای تعالی عین همین درخواست را درباره اش مستجاب نمود، یحیی(ع) را به او داد. شbahat‌هایی که در آیات و روایات می‌توان برای این دو پیامبر الهی بیان کرد، شbahat‌هایی نظیر معنای نام، شbahat در خلقت، اعطای کتاب در کودکی، عدم ازدواج، نبی بودن، و جزء صالحان بودن را بیان کرد.

در آیات سوره مریم به سرگذشت و نحوه تولد این پیامبران اشاره شده است و شbahat‌هایی در نحوه خلقت آن‌ها مشاهده می‌شود و پس از بیان این مطالب در آیه ۱۴ در مورد یحیی(ع) آمده که با پدر و مادر خود نیک رفتار بود و «جبار عصی» نبود و در آیه ۳۲ سخن عیسی(ع) آمده است که مرا نسبت به مادرم نیکوکار کرده و جبار شقی نگردانیده است. با معناشناسی دو واژه «عصی» و «شقی» که موجب تفاوت این دو آیه شده است، بیان شد که عصيان فقط به جهت نافرمانی و عدم امثال امر بیان می‌شود و این مورد می‌تواند در امور ارشادی و هم مولوی صورت گیرد و فی ذاته موجب استحقاق عذاب نمی‌شود، بلکه تبعاتی که این نافرمانی دارد، موجب استحقاق عذاب می‌شود. اما شقاوت نتیجه عمل است که در دنیا موجب گرفتاری و تعب و در آخرت شخص شقی مستحق عقوبت می‌گردد و استفاده از واژه «شقی» در کلام عیسی(ع) بدین جهت است که حضرت عیسی(ع) فاقد پدر بوده است و عدم نیکوکاری او نسبت به مادرش عواقب سنگین‌تری برای او در پی خواهد داشت، چراکه وی پدری ندارد که در صورت بی‌مهری اش، پشتیبان مادر باشد.

كتابنامه

قرآن مجید.

نهج البلاغه.

كتب عربي

ابن بابویه، محمد بن علی. ۱۳۶۲ش، **الخصال**، قم: جامعه مدرسین.

ابن بابویه، محمد بن علی. ۱۳۷۶ش، **الأمالی**، چاپ ششم، تهران: کتابچی.

ابن بابویه، محمد بن علی. ۱۳۷۸ش، **عيون أخبار الرضا عليه السلام**، تهران: نشر جهان.

ابن فارس، أحمد بن فارس. ۱۴۰۴ق، **معجم مقاييس اللغة**، قم: مکتب الاعلام الاسلامي.

ابن منظور، محمد بن مکرم. ۱۴۱۴ق، **لسان العرب**، چاپ سوم، بيروت: دار الفکر للطبعاhe والنشر والتوزيع.

ابوحیان، محمد بن يوسف. ۱۴۲۰ق، **البحر المحيط في التفسیر**، بيروت: دار الفکر.

بحرانی، هاشم بن سلیمان. ۱۴۱۵ق، **البرهان في تفسیر القرآن**، قم: موسسه البعله قسم الدراسات الإسلامية.

بيضاوی، عبدالله بن عمر. ۱۴۱۸ق، **أنوار التنزيل وأسرار التأويل**، بيروت: دار إحياء التراث العربي.

جوهری، اسماعیل بن حماد. ۱۴۰۷ق، **صحاح اللغة**، بيروت: دار العلم للملايين.

حسینی زبیدی، محمد مرتضی. ۱۴۱۴ق، **تاج العروس من جواهر القاموس**، بيروت: دار الفکر.

حويزی، عبد علی بن جمعة. ۱۴۱۵ق، **تفسير نور الثقلین**، چاپ چهارم، قم: اسماعیلیان.

راغب اصفهانی، حسین بن محمد. ۱۴۱۲ق، **مفردات ألفاظ القرآن**، بيروت: دار القلم.

زمخشري، محمود بن عمر. ۱۴۰۷ق، **الکشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاویل في وجوه التأویل**، چاپ سوم، بيروت: دار الكتاب العربي.

صافی، محمود. ۱۴۱۸ق، **الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبيانه مع فوائد نحوية هامة**، چاپ چهارم، دمشق: دار الرشید.

صفار، محمد بن حسن. ۱۴۰۴ق، **بصائر الدرجات في فضائل آل محمد صلی الله عليهم**، چاپ دوم، قم: مکتبة آیة الله المرعشی النجفی.

طباطبایی، محمدحسین. ۱۳۹۰ق، **المیزان فی تفسیر القرآن**، چاپ دوم، بيروت: مؤسسه الأعلمی للمطبوعات.

طبرانی، سلیمان بن احمد. ۲۰۰۸م، **التفسیر الكبير: تفسیر القرآن العظیم**، اربد: دار الكتاب الثقافی.

طبرسی، فضل بن حسن. ۱۳۷۲ش، **مجمع البيان في تفسیر القرآن**، چاپ سوم، تهران: ناصرخسرو.

طبری، محمد بن جریر. ۱۴۱۲ق، **جامع البيان في تفسیر القرآن**، بيروت: دار المعرفة.

طوسی، محمد بن حسن. بی‌تا، التبیان فی تفسیر القرآن، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
فخر رازی، محمد بن عمر. ۱۴۲۰ق، التفسیر الكبير(مفاید الغیب)، چاپ سوم، بیروت: دار إحياء
التراث العربي.

فضل الله، محمد حسین. ۱۴۱۹ق، من وحی القرآن، بیروت: دار الملک.
فیومی، احمد بن محمد. ۱۴۱۴ق، المصباح المنیر فی غریب الشرح الكبير للرافعی، چاپ دوم، قم:
موسسه دار الهجره.

قشیری، عبدالکریم بن هوازن. ۲۰۰۰م، لطائف الاشارات: تفسیر صوفی کامل للقرآن الکریم، چاپ
سوم، قاهره: الهيئة المصرية العامة للكتاب.

کلینی، محمد بن یعقوب بن اسحاق. ۱۴۰۷ق، الکافی، چاپ چهارم، تهران: دار الكتب الإسلامية.
مراغی، احمد مصطفی. بی‌تا، تفسیر المراغی، بیروت: دار الفکر.
مصطفوی، حسن. ۱۳۶۸ش، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد
اسلامی.

معرفت، محمد هادی. ۱۳۸۷ش، التفسیر الأثري الجامع، قم: مؤسسه فرهنگی انتشاراتی التمهید.
معرفت، محمد هادی. ۱۴۲۷ق، التأویل فی مختلف المذاہب والآراء، قم: المجمع العالمي للتقریب.
مغنية، محمدجواد. ۱۴۲۴ق، التفسیر الکاشف، قم: دار الكتاب الإسلامي.

كتب فارسی

بروجردی، محمدابراهیم. ۱۳۶۶ش، تفسیر جامع، چاپ ششم، تهران: کتابخانه صدر.
حسینی نسب، سید داود و علی اصغر اقدم. ۱۳۷۵ش، فرهنگ واژه‌ها، تعاریف و اصطلاحات تعلیم
و تربیت، تبریز: احرار.

حسینی همدانی، محمد. ۱۴۰۴ق، انوار درخشان در تفسیر قرآن، تهران: لطفی.
سیف، علی اکبر. ۱۳۷۰ش، روان‌شناسی پرورشی، تهران: انتشارات آگاه.
طلالقانی، محمود. ۱۳۶۲ش، پرتوی از قرآن، چاپ چهارم، تهران: شرکت سهامی انتشار.
طیب، عبدالحسین. ۱۳۶۹ش، اطیب البیان فی تفسیر القرآن، چاپ دوم، تهران: اسلام.
فولادوند، محمد مهدی. ۱۴۱۸ق، ترجمه قرآن، چاپ سوم، تهران: دفتر مطالعات تاریخ و معارف
اسلامی.

قرائتی، محسن. ۱۳۸۸ش، تفسیر نور، تهران: مرکز فرهنگی درس‌هایی از قرآن.
قرشی بنایی، علی اکبر. ۱۳۷۵ش، تفسیر احسن الحدیث، چاپ دوم، تهران: بنیاد بعثت، مرکز چاپ و
نشر.
قرشی بنایی، علی اکبر. ۱۴۱۲ق، قاموس قرآن، چاپ ششم، تهران: دار الكتب الاسلامیه.

کاشانی، فتح‌الله بن شکرانه. ۱۳۶۶ش، *منهج الصادقین فی إلزام المخالفین*، تهران: کتابفروشی اسلامیه.

مصطفوی، بیزدی، محمد تقی. ۱۳۸۲ش، *نقش تقلید در زندگی انسان*، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی.

مصطفوی، حسن. ۱۳۸۰ش، *تفسیر روش*، تهران: مرکز نشر کتاب.

مکارم شیرازی، ناصر و دیگران. ۱۳۷۱ش، *تفسیر نمونه*، چاپ دهم، تهران: دارالکتب الإسلامية.

مقالات

ممتحن، مهدی؛ سلطانی، اخته و علی مرادیان، مهرداد. ۱۳۹۰ش، «علل انحطاط فرهنگی از دیدگاه قرآن»، فصلنامه مطالعات قرآنی، دوره دوم، شماره پنجم، صص ۱۷۲-۱۴۵.

Bibliography

Quran

Nahj al-Balaghah

Arabic

Abouhian, Mohammed bin Youssef. 1420 AH, Be the first to write a review. Beirut: Dar Al-Wink.

Beizavi, Abdullah bin Omar. 1418th Anniversary, Beirut: Arab Heritage Revival House.

Clinic, Mohammed bin Ya'qub bin Isaac. 1407 AH, Al-Kafi, Fourth Edition, Tehran: Dar al-Kut al-Islamiyah.

Crisis, Hashim bin Soleiman. 1415 AH, Al-Ra'ahan al-Tafsir al-Quran, Qom: The institution of Al-Bastia Qism al-Darsat al-Islamiyya.

Fakhr Razi, Mohammad bin Omar. 1420 AH, AlTfsir al-Kabir (Muftih al-Ghib), Third edition, Beirut: Arab Heritage Revival House.

Fazlullah, Mohammad Hussein. 1419 AH, I am Wahi Al-Quran, Beirut: Dar al-Malk.

Fumiye, Ahmed bin Muhammad. 1414 AH, Al-Mustafa al-Manir al-Qa'ri'b al-Shara'ul al-Kabir Lahrafi, second edition, Qom: Dar Al-Jayrah Institute.

Ghashiri, Abdul Karim ibn Awazen. 2000 m., Thanks to Al-Sharif: Sufi full commentary on the third episode, Cairo: Allah al-Murshi al-'Ama'l al-Kitab.

Hawizi, Abdol Ali ibn Juma. 1415 AH, Tafsir Noor al-Takhelin, Fourth Edition, Qom: The Ismailis.

Hosseini Zabidi, Mohammad Morteza. 1414 AH, Taj al-Ursu Jewel Al-Qamus, Beirut: Daral-Fekr.

Ibn Babouyeh, Mohammad bin Ali -. 1376 Sh. Al-Amali, 6th Printing, Tehran: Kitabaki.

Ibn Babouyeh, Mohammad bin Ali -. 1999 AH, Ayokh al-Reza (AS), Tehran: the publication of the world.

Ibn Babouyeh, Mohammad bin Ali. 1362, Qom, Qom: Society of Teachers.

- Ibn Faris, Ahmed ibn Fars. 1404 AH, Mojtaba Maqayes al-Lahga, Qom: The school of Al'al al-Islam.
- Ibn-i-Muhammad, Muhammad ibn Makram. 1414 AH, Lassan al-Arab, Third edition, Beirut: Dar al-Fekr llatba'a and al-Nashir al-Thouzriyah.
- Inkari, Ismail ibn Hammad. 1407 AH, Sayyah-ul-Dagh, Beirut: Dar al-Alam Llmlabin.
- Maraghi, Ahmad Mostafa Beyond, Commentary on Al-Murraqi, Beirut: Dar Al-Qurbar.
- Mostafavi, Hassan Tehran: Ministry of Culture and Islamic Guidance, Tehran, Iran.
- Mughniyah, Mohammad Javad. 1424 AH, Explanatory note, Qum: Dar al-Kaṭṭ al-Islami.
- Murafat, Mohammad Hadi. 1427 AH, Al-Tawiyul Fi differently Almhha'b and Al-Arak, Qom: Almembra Al-Alami Llutqarib.
- Murafat, Mohammad Hadi. 2008 AD, Al-Tuftsir al-A'riyi al-Jumay, Qom: Cultural Publishing Institute of Al-Tumayd.
- Raghib Asefaani, Hussein ibn Muhammad. 1412 AH, Mufradat al-Aq al-Quran, Beirut: Dar al-Khalam.
- Saffar, Mohammad ibn Hasan. 1404 AH, Al-Basrah Al-Dharidh, Faithful of Allah Muhammad, the second edition, Qom: The Book of Ayatollah Al-Marashi al-Nahfi.
- Safi, Mahmoud 1418 AH, Al-Jodwil for the Prophets of the Holy Quran, and the Book of Adventures of the Synod of Hame, Fourth Edition, Damascus: Dar Al-Rashid.
- Tabarani, Soleiman bin Ahmad. 2008 m. Al-Tafsir Al-Kabir: Commentary on Al-Qur'an al-A'im (al-Tabrani), Irbid: Dar al-Qat al-Thakhafi.
- Tabari, Mohammed bin Jarir. 1412 AH, Jamea al-Bayan al-Tafsir al-Quran (Ta'star al-Tabari), Beirut: Dar al-Ma'efah.
- Tabarsi, Fazl ibn Hasan. 1372 Sh.Majma-ol bayan, Third edition, Tehran: Naser Khosrow.
- Tabatabaei, Mohammad Hussein. 1390 AH, Al-Meizan in the commentary of al-Quran, second edition, Beirut: The Al-A'lami Ministry of the Press.
- Tusi, Mohammad ibn Hasan. Bethlehem, Al-Tabyan al-Tafsir al-Quran, Beirut Arab Heritage Revival House:.
- Zamakhshari, Mahmud bin Omar. 1407 AH, Exploration of the Humane Faults and the Ayun Al-Aqa'wil on the Treasures of the Third Edition, Beirut: Dar al-Qa'ul-Arab.
- Persian**
- Boroujerdi, Mohammad Ibrahim 1366, comprehensive commentary, 6th edition, Tehran: Sadr Library.
- Gharashi Bonabee, Ali Akbar. 1375, Textbook Ahsan al-Hadith, Second Edition, Tehran: Behsat Foundation, Publishing Center.
- Gharashi Bonabee, Ali Akbar. 1412 AH, Qumaan Quran, 6th edition, Tehran: Dar al-Kabul al-Islam.
- Hosseini Hamedani, Mohammad. 1404 AH, Shining Enhancer in the Interpretation of the Quran, Tehran: Lotfi.
- Hosseini Nasab, Seyyed Davood and Ali Asghar Aghdam. 1375, Dictionary of Languages, Definitions and Terms of Education, Tabriz: Ahrar.
- Kashani, Fathallah bin Shakrollah. 1366 Sh., Manhaj al-Sadeqin Fayl Imm al-Makhalfin, Tehran: Islamiyah bookstore.
- Makaram Shirazi, Nasser and others. 1371, Sample Interpretation, Tenth Edition, Tehran: Dar al-Kabul-Islamiyah.
- Mesbah Yazdi, Mohammad Taghi. Imam Ali, Imam Khomeini Institute of Education and Research, Qom.
- Mostafavi, Hassan Narrative commentary, Tehran: Center for the publication of books. Reader, Mohsen Tehran, 2009: The Cultural Center Lessons from the Qur'an.

- Saif Ali Akbar. Reproductive Psychology, Tehran: Aqa Publication.
- Shahid, Mohammad Mehdi. 1418 AH, Translation of the Qur'an, third edition, Tehran: Office of Historical Studies and Islamic Education.
- Taleghani, Mahmoud. Radiation from the Quran, Fourth Edition, Tehran: Publication Co.
- Tayeb, Abdolhossein. 1369 AH, Atiib al-Bayan al-Tafsir al-Quran, Second Edition, Tehran: Islam.

Articles

- Momethan, Mehdi, Soltani, Akhtar and Ali Moradian, Mehrdad. 2011, "Causes of Cultural Degradation from the Perspective of the Quran", Quranic Studies Quarterly, Volume II, No. 5, pp. 172-145.

Educational Approach in Maryam Surah – Verses 14 and 32

Abolhassan Momen Nejad: Assistant Professor, Faculty of Islamic Knowledge, Yasouj University

Morteza Sazjini: PhD Candidate, Comparative Interpretation, Faculty of Quran Studies, Qom University

Abbas Yousefi Tazehkandy: Faculty Member, Quranic Studies, Zabol University

Abstract

Similarities between John the Baptist and Jesus from meaning of names, type of creation, donating Book in childhood, non-married status and becoming Prophet point of view and similar Verses are said about each; but interpretation of two Verses of Maryam Surah are different about them. In fourteenth Verse of the mentioned Surah it is said that John the Baptist was not rebellious to his parents and in the thirty second of the same Surah it is said that Jesus was not assigned to be cruel to his mother. Thus by “rebellious” and “cruel” semantics it can be resulted since Jesus did not have father, improper behavior to His Mother would cause heavy punishment and he should be his mother’s protector. By comparing the mentioned verse with new proofs it can be resulted the ones who lose their fathers, have greater responsibilities to their mothers.

Keywords: Quran, cruelty, rebellion, charity.